

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
PROGRAMA DE APOYO Y MEJORAMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE GRADO
CONVOCATORIA 2025 – 2027

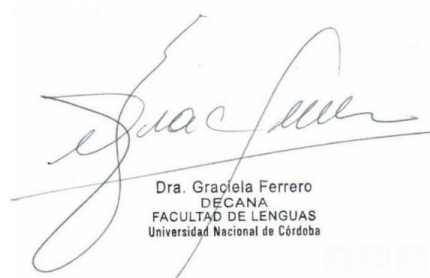
COMPROMISO DE LA FACULTAD

Presentamos a la Secretaría de Asuntos Académicos de la Universidad Nacional de Córdoba, el presente proyecto acompañado de la documentación correspondiente. Asimismo, manifestamos el compromiso que asume la Facultad en lo que respecta a los siguientes puntos:

1. Arbitrar todos los medios, al interior de la Unidad Académica, para dar cumplimiento a los objetivos, las actividades y el cronograma de trabajo del proyecto.
2. Utilizar los fondos transferidos para financiar las actividades expresamente establecidas en este formulario de presentación.
3. Garantizar la presentación ante la SAA del informe final de resultados (académicos y financieros) e impactos institucionales del Proyecto.
4. Hacer la rendición contable ante la Secretaría de Gestión Institucional.¹
5. Informar a la Secretaría de Asuntos Académicos ante cualquier circunstancia que impida o demore el cumplimiento de las acciones o el cronograma establecido, así como brindar información a dicha Secretaría toda vez que esta lo solicite.

¹ La **Secretaría de Gestión Institucional**, al momento de transferir los fondos, **instruirá acerca de cómo hacer la rendición contable**. Recordar que se debe tener rendido lo ejecutado convocatoria anterior para anticipar las nuevas partidas.

Lugar y fecha: Córdoba, 11/4/25



Dra. Graciela Ferrero
DECANA
FACULTAD DE LENGUAS
Universidad Nacional de Córdoba

Firma del Decano/a

PROGRAMA DE APOYO Y MEJORAMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE GRADO (PAMEG)

FORMULARIO PARA LA PRESENTACIÓN DEL PROYECTO 2025 /2027

Introducción

El Programa de Apoyo y Mejoramiento de la Enseñanza de Grado de la Secretaría de Asuntos Académicos de la UNC, fue creado en el año 2013 y desde entonces apunta a promover iniciativas institucionales de las unidades académicas que tiendan a mejorar la calidad de la enseñanza y a favorecer el trabajo cooperativo a partir de la conformación de equipos integrados por docentes y estudiantes.

Luego de más de diez años de implementación, se produjeron ajustes y cambios que derivaron en la aprobación de las nuevas bases, por Resolución N° 133/25 del HCS. Esto implica acompañar los desafíos actuales de las prácticas de enseñanza en la Universidad, que demandan atender una confluencia de diversos problemas y generar nuevas o renovadas estrategias de reconocimiento y abordaje específico.

El PAMEG renueva su propuesta y apunta a la presentación de proyectos bienales bajo dos líneas temáticas, que contemplan diversas finalidades y amplían las capacidades de las Unidades Académicas para agruparse en el abordaje de un problema común.

Estructura para la presentación del proyecto

1. CARÁTULA

1.1. Título del Proyecto:

Aprendizaje integral: tecnologías, IA y bienestar socioemocional en el aula de Lenguas

1.2. Unidad Académica:

Facultad de Lenguas

1.3. Datos del responsable de la Unidad Académica:

Decana	Dra. Graciela Ferrero
Correo electrónico	lenguas@lenguas.unc.edu.ar

1.4. Datos de las unidades de gestión (Escuelas/Departamentos) participantes del Proyecto (completar sólo si corresponde):

Completar un cuadro por cada Escuela o Departamento que participe del proyecto.

Unidad de Gestión	-
Autoridad máxima (cargo y nombre)	-
Correo electrónico	-

1.5. Director/a del Proyecto:

Nombre y Apellido	Mariela Bortolon
Cargo académico	Prof. Titular DE Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Italiana I y II, Sección Italiano
Cargo de gestión	Secretaria Académica
Teléfono	4343214/15/16/17 Interno 121
Correo electrónico	academica@lenguas.unc.edu.ar

1.6. Equipo responsable del Proyecto:

Apellido y nombre	Cargo en la institución	Firma
--------------------------	--------------------------------	--------------

Mariela Bortolon	Secretaria Académica	
Ana Inés Calvo	Prosecretaria Académica	
Carolina Orgnero	Coordinadora Académica del Campus Virtual FL	
Carlos Raffo	Secretario de Asuntos Estudiantiles	

2. DESCRIPCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN DEL PROYECTO

2.1. Caracterización de la SITUACIÓN ACTUAL de la/s Carrera/s que motiva la presentación del presente proyecto. En este punto se solicita incluir referencias directas de cómo esta propuesta se vincula con los logros alcanzados a partir de proyectos anteriores.

En los últimos años, en la Facultad de Lenguas, hemos trabajado en pos de una mejora y actualización continuas de las prácticas pedagógicas, especialmente en lo que respecta a las nuevas modalidades de enseñanza-aprendizaje y la integración efectiva de tecnologías. Somos conscientes de que la creciente complejidad de las profesiones demanda una formación universitaria que trascienda la simple transmisión de conocimientos y que prepare a los estudiantes para desempeñarse eficazmente en un entorno dinámico y competitivo.

En el **proyecto anterior** nos enfocamos principalmente en un ciclo de capacitaciones para docentes de todas las carreras de la Facultad relacionadas con la enseñanza mediada por tecnologías. Asimismo, organizamos un taller para explorar las aplicaciones de la IA en el nivel superior. Estas acciones surgieron de la necesidad de formar docentes idóneos en la enseñanza de lenguas en entornos virtuales, que apliquen nuevas estrategias para el trabajo sincrónico y para utilizar una gran variedad de herramientas digitales.

Algunos **indicadores de logro** que se derivan de las acciones llevadas a cabo en el anterior proyecto son el número creciente de docentes que participaron activamente de las capacitaciones, el nivel de satisfacción de estos docentes y la implementación de estrategias aprendidas. En primer lugar, un mayor número de docentes culminó los trayectos formativos del proyecto anterior en comparación a los de los años 2022 y 2023. La percepción de los docentes sobre la calidad y utilidad de las capacitaciones pudo ser evaluada a través de los informes de fin de año, donde varios profesores valoraron positivamente las capacitaciones brindadas y consideran que las acciones del proyecto contribuyeron a mejorar su capacidad para enseñar lenguas en entornos virtuales y a implementar de manera real y efectiva la IA como herramienta pedagógica. Finalmente, en un encuentro docente realizado en el mes de noviembre de 2024 denominado “Mirá lo que hice” y destinado a socializar propuestas probadas durante el año e intercambiar experiencias educativas, se han documentado ideas y propuestas sobre cómo se podría integrar pedagógicamente la IA en algunas asignaturas.

No obstante, la integración de la IA en la enseñanza a nivel universitario sigue planteando importantes **desafíos**, entre los que se destacan la necesidad de desarrollar habilidades críticas en los estudiantes para discernir sobre la información proporcionada por las aplicaciones de IA generativa, así como también capacitar a los docentes en el uso pedagógico de esta herramienta para poder aprovechar su potencial sin comprometer el aprendizaje significativo. Teniendo en cuenta el trabajo que la Facultad de Lenguas viene realizando para actualizar los planes de estudio, nos interesa acompañar este proceso de transición mediante nuevos ciclos de capacitaciones docentes que ayuden a transformar las prácticas pedagógicas en línea con las nuevas propuestas de carreras.

Por otra parte, nuestros estudiantes enfrentan una serie de dificultades que impactan directamente en su bienestar académico, emocional y social. Las presiones inherentes a la vida universitaria y la falta de recursos para gestionar el estrés, la ansiedad y otros factores emocionales afectan significativamente su desempeño académico. En este contexto, la Facultad de Lenguas ha llevado a cabo acciones previas para abordar estas problemáticas, como la implementación del ciclo de formación “Buenas prácticas en inclusión universitaria”, que ha sido un paso importante para sensibilizar y capacitar a docentes en estrategias inclusivas, actualmente también ampliado a estudiantes de las carreras de profesorado. En esta oportunidad, proponemos ampliar la oferta de espacios de capacitación en bienestar estudiantil.

2.2. Descripción y fundamentación de la propuesta a desarrollar, destacando la RELEVANCIA Y CONSISTENCIA del proyecto.

En este nuevo proyecto proponemos hacer foco, en primer lugar, en la capacitación sobre evaluación formativa, entendiendo que este tipo de evaluación permite identificar

dificultades y fortalezas de los estudiantes durante el proceso de aprendizaje, y permite a los docentes ajustar las estrategias de enseñanza de manera oportuna para optimizar y promover un desarrollo integral (Ravela, 2024). La evaluación formativa fomenta la autorreflexión y la autoevaluación, lo que ayuda a los estudiantes a tomar conciencia de su propio aprendizaje. Esto promueve la autonomía y la responsabilidad, habilidades esenciales para el éxito en la vida profesional y académica.

Asimismo, quisiéramos continuar trabajando en la integración de las tecnologías y su vínculo con la formación docente, para que podamos comprender y abordar los cambios y los nuevos desafíos que la tecnología produce en nuestras prácticas pedagógicas. Entendemos que la tecnología ofrece herramientas y recursos que pueden enriquecer el proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que es necesario que nuestros docentes adquieran habilidades tecnológicas para utilizar estas herramientas en forma eficaz.

En relación con el uso pedagógico de las tecnologías, el área de informática de la facultad realizará un diagnóstico del equipamiento disponible a los fines de evaluar qué necesidades existen en cuanto al funcionamiento de aulas multimedia. Estos espacios son cada vez más solicitados por la planta docente para asignaturas -especialmente de las carreras de traductorado- en las cuales la tecnología ha pasado a ser un componente intrínseco de la práctica traductora. De acuerdo con este diagnóstico, podremos adquirir equipos -o bien actualizar las licencias de software de los mismos- para avanzar en la puesta a punto de nuevos espacios multimedia.

La formación docente continua en el uso de herramientas digitales en el nivel superior ofrece una serie de ventajas significativas, tanto para los educadores como para los estudiantes:

- Mejora de las prácticas pedagógicas: proporciona herramientas y estrategias para crear entornos de aprendizaje más dinámicos e interactivos. También permite a los docentes la implementación de metodologías innovadoras y activas, como el aprendizaje basado en proyectos, la gamificación y el aula invertida.
- Desarrollo de competencias digitales: fortalece las habilidades en el uso de diversas herramientas digitales, como plataformas de aprendizaje en línea, software de videoconferencia y aplicaciones educativas. Fomenta la creación de contenidos digitales atractivos y relevantes.
- Para estudiantes, las herramientas digitales pueden hacer que el aprendizaje sea más interactivo y dinámico, a la vez que pueden participar activamente en su propio proceso de aprendizaje.
- Desarrollo de habilidades digitales: los estudiantes se preparan para el mundo laboral, donde las habilidades digitales son cada vez más importantes. Se fomenta el pensamiento crítico, la creatividad y la resolución de problemas.

En el presente proyecto, buscamos expandir la capacitación en bienestar estudiantil, incluyendo la gestión del tiempo, el manejo de emociones y la adaptación a la vida universitaria. De esta manera, se propone integrar nuevos enfoques que aborden la salud

emocional, la inclusión y el acompañamiento integral del estudiantado. La relevancia de esta propuesta radica en la creciente necesidad de un acompañamiento más completo para asegurar el ingreso, permanencia y egreso de nuestros alumnos. Para ello, se continuarán desarrollando estrategias que fortalezcan la calidad educativa y el bienestar en consonancia con el informe presentado en 2024 por la UNESCO sobre salud mental y bienestar estudiantil en el nivel superior (Galán-Muros, V.; Roser-Chinchilla, J.; Hsiung, N., 2024).

2.3 - Describa el CARÁCTER INNOVADOR que plantea el proyecto

Este proyecto aborda una misma problemática desde dos perspectivas complementarias: la contención emocional del estudiantado para transitar exitosamente sus trayectorias, y la capacitación docente continua, que luego incidirá en mejoras en las habilidades de aprendizaje de los estudiantes. En definitiva, se pretende sentar las bases para la creación de un entorno educativo integral que promueva tanto el desarrollo académico como el bienestar emocional y social de nuestro alumnado, con vistas a evitar el desgranamiento y a asegurar una formación de calidad. A su vez, la intención de colaborar con la adquisición de equipamiento tiene en cuenta las necesidades de las cátedras que utilizan aulas multimedia.

3. OBJETIVOS DEL PROYECTO

(Se podrán desagregar en general/es y específicos; y deberán contemplar la duración bienal).

Objetivos generales

- Capacitar a los docentes en el uso eficiente de herramientas tecnológicas e IA para enriquecer la calidad del aprendizaje y adaptarlo a las necesidades del estudiantado de la Facultad de Lenguas.
- Promover un entorno educativo que brinde apoyo integral al estudiantado, equilibrando su desarrollo académico con su bienestar emocional y social, a fin de facilitar su ingreso y garantizar su permanencia y egreso.
- Contribuir al equipamiento de aulas multimedia.

Objetivos específicos e indicadores de medición de cada objetivo

Objetivos específicos	Indicadores de medición
Desarrollar capacitaciones sobre el uso de tecnologías y herramientas de IA que tengan un impacto positivo tanto en los procesos de evaluación como también de aprendizaje del alumnado.	- Mejora en la eficiencia de los procesos de evaluación (reducción del tiempo de corrección, mayor retroalimentación individualizada, etc.). - Incremento de percepciones positivas de los estudiantes sobre la utilidad de la IA en su proceso de aprendizaje

Fomentar la reflexión crítica sobre las implicaciones éticas y pedagógicas del uso de la IA en la educación tanto en docentes como en estudiantes, promoviendo prácticas responsables.	- Comentarios positivos acerca de la percepción y actitudes de docentes y estudiantes hacia el uso ético de la IA - Proyectos que evidencien prácticas más responsables en el uso de la IA en actividades de enseñanza y aprendizaje
Implementar talleres y actividades destinadas al desarrollo de habilidades de gestión del tiempo, manejo de emociones y otros temas relacionados con la salud mental, el bienestar social y la adaptación a la vida universitaria del estudiantado.	- Porcentaje de participación de estudiantes en las actividades propuestas. - Mayores tasas de aprobación del alumnado - Menor utilización de los servicios de apoyo psicológico y bienestar estudiantil ofrecidos por la SAE FL.
Propiciar la creación de entornos de aprendizaje que fomenten la colaboración, la interacción social y el desarrollo de habilidades socioemocionales de los estudiantes.	- Mejora en el clima de aula y en las relaciones interpersonales entre los estudiantes. - Disminución de conflictos entre estudiantes y entre docentes y estudiantes receptados por la institución.
Actualizar software y/o adquirir recursos tecnológicos necesarios para el dictado de clases en diversos formatos.	- Incremento de la cantidad de cátedras que utilizan recursos tecnológicos. - Nivel de satisfacción de docentes sobre el uso de los recursos a disposición.

Nota: Establecer porcentajes de mejora específicos a priori es desafiante, ya que dependen de múltiples factores como el punto de partida actual, los recursos invertidos, la implementación de las acciones y la respuesta de la comunidad educativa. Sin embargo, el impacto esperado se deriva del punto 2.3 (Carácter innovador del proyecto).

4. LÍNEA TEMÁTICA PARA LA PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

Línea FORTALECER: se incluyen una dimensión pedagógico-didáctica y una dimensión psicoeducativa.

4.1 - Indicar el tramo/s de la/s Carrera/s donde se enfocará el presente proyecto

El presente proyecto se enfocará en el ingreso y la permanencia de estudiantes de todas las carreras de la facultad, con el fin de promover el egreso y evitar el desgranamiento.

4.2 - Registrar las ACTIVIDADES que plantea el proyecto, de acuerdo a la línea temática seleccionada y al cronograma bienal.

Para cada actividad se deberá repetir el cuadro agregando un subíndice dentro de la enumeración (Ej.:1.1,1.2, y así sucesivamente).

LÍNEA A: “FORTALECER”

A1 - DIMENSIÓN PEDAGÓGICA- DIDÁCTICA

Notas:

Cronograma: No se incluye el cronograma de implementación dado que al momento de entrega del presente proyecto aún no es posible ofrecer fechas definitivas. Se incluirá el cronograma completo de actividades en los informes académicos finales. En las actividades que se proponen a continuación, se mencionan algunas fechas tentativas.

Seguimiento, evaluación y difusión de resultados: Para evaluar los resultados del proyecto, el equipo ejecutor sostendrá reuniones de seguimiento periódicas y realizará los correspondientes informes de progreso.

Denominación de la actividad: **Taller para docentes- Inteligencia artificial y aprendizaje. ¿Qué hacemos con la evaluación?**

Fecha tentativa: comienzo el 28/7 al 22/08 de 2025

Acciones previstas:

- * Actividades exploratorias a realizarse de manera asincrónica en un aula virtual especialmente diseñada para este taller.
- * Encuentro sincrónico: diálogo a partir de las actividades exploratorias, exposición conceptual, intercambio, tarea.
- * Desarrollo de una propuesta práctica para el aula.
- * Encuentro sincrónico para compartir propuestas realizadas, intercambio y devoluciones, exposición conceptual complementaria.

Impacto esperado: Se espera que este taller contribuya a fomentar un análisis profundo de los aspectos éticos y educativos al integrar la IA en la enseñanza y la evaluación, impulsando un uso consciente y responsable por parte de educadores y alumnos.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

Denominación de la actividad: **Taller para docentes– Reconfiguración del rol docente para**

promover la autonomía del estudiante

Fecha tentativa: comienzo 16/5 al 6/6 de 2025

Acciones previstas: Encuentros asincrónicos que se destinan a la lectura e interacción con el material al ritmo de cada participante dentro de la fecha estipulada. Se realizan actividades prácticas que se retoman luego en encuentros sincrónicos que propician el diálogo y la reflexión.

Impacto esperado: Como resultado de la reflexión se invita a los docentes a replantear sus propuestas didácticas de al menos una clase o actividad para poner en práctica lo aprendido.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

Denominación de la actividad: Adquisición de equipamiento para aulas multimedia

Acciones previstas: Se prevé la compra de computadoras para equipar aulas multimedia.

Impacto esperado: La posibilidad de utilizar herramientas multimedia fomenta el desarrollo de habilidades tecnológicas esenciales para el traductor moderno por lo que ofrece una mejor preparación para enfrentar el mercado laboral.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas, especialmente las cátedras de traductorados que son las que hacen un uso cada vez más frecuente de estos espacios.

A2- DIMENSIÓN PSICO-EDUCATIVA**Denominación de la Actividad: La psicología positiva aplicada a la educación en lenguas extranjeras**

Acciones previstas:

*Talleres sobre conceptos clave de la psicología positiva aplicados al aprendizaje de lenguas.

*Actividades prácticas y reflexivas para fomentar la autoconfianza y el pensamiento positivo.

Impacto esperado: aumento de la actitud positiva frente al aprendizaje, mejora de la autoconfianza y autoestima.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

Denominación de la Actividad: Las emociones en el bienestar de los estudiantes de

lenguas

Acciones previstas:

*Realización de actividades grupales y dinámicas para identificar cómo las emociones afectan el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Impacto esperado: mayor conciencia de los estudiantes sobre el papel de las emociones en la adquisición de una lengua extranjera.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

Denominación de la Actividad: La ansiedad en situaciones evaluativas en una segunda lengua

Acciones previstas:

*Talleres en los que se identifiquen principales causas de ansiedad ante situaciones evaluativas.

*Técnicas de relajación y respiración que los estudiantes puedan utilizar antes y durante los exámenes.

*Producción de registros que faciliten el análisis y seguimiento de las actividades.

*Diseño de un plan individual de manejo de ansiedad aplicable a la rutina académica.

Impacto esperado: reducción significativa de la ansiedad en situaciones evaluativas, aumento de la confianza durante los exámenes.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

Denominación de la Actividad: Participación activa y equilibrio entre las obligaciones académicas y personales

Acciones previstas:

*Talleres sobre herramientas y métodos de gestión de tiempo.

*Ejercicios prácticos para identificación de prioridades académicas y personales.

*Creación de planes semanales y mensuales.

*Impacto esperado: reducción de la procrastinación, equilibrio entre las obligaciones académicas y personales, mayor participación y asistencia a clases.

Carrera/s involucrada/s: todas las carreras de la Facultad de Lenguas.

LÍNEA B: “POTENCIAR LA INTERDISCIPLINA”

Denominación de la Actividad:
Acciones previstas:
Impacto esperado:
Carrera/s involucrada/s:

RESUMEN PRESUPUESTARIO ANUAL

La siguiente tabla deberá contener las denominaciones de las actividades señaladas en relación a la línea temática, la/s dimensión/es seleccionada/s y el presupuesto asignado a cada una de ellas. **El presupuesto se confeccionará con una duración anual y se renovará para el segundo año de implementación.**

Dimensión	Denominación de la actividad	Monto solicitado
Pedagógica - didáctica	Talleres para docentes	2.500.000
	Equipamiento	2.500.000
Psico-educativa	Talleres para estudiantes	2.220.587
		TOTAL 7.220.587